



---

## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第八届会议

2010年5月3日至14日，日内瓦

### 人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议 附件第 15(b)段汇编的资料

#### 几内亚比绍

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论),以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构,所载资料均在尾注中一一注明出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为 4 年。在无最新资料的情况下,也参考了现有日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如资料不全或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

## 一. 背景和框架

### A. 国际义务范围<sup>1</sup>

核心世界人权条约 <sup>2</sup>	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)	1992年7月2日	否	-
《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)	1985年8月23日	否	-
《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)	2009年8月5日		调查程序(第8和9条): 是
《儿童权利公约》(CRC)	1990年8月20日	否	-

几内亚比绍未成为缔约国的核心条约: 《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(仅签署, 2000年)、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)(仅签署, 2009年)<sup>3</sup>、《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)(仅签署, 2000年)、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP1)(仅签署, 2000年)、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP2)(仅签署, 2000年)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(CAT)(仅签署, 2000年)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)(仅签署, 2000年)、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)(仅签署, 2000年)、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)(仅签署, 2000年)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)(仅签署, 2000年)、《残疾人权利公约》(CRPD)、《残疾人权利公约任择议定书》(CRPD-OP)和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	否
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》 <sup>4</sup>	是
难民和无国籍人 <sup>5</sup>	是, 1954年的公约和1961年的公约除外
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》 <sup>6</sup>	是, 第三号附加议定书除外
《劳工组织基本公约》 <sup>7</sup>	是, 第87号除外
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 2009 年，消除对妇女歧视委员会鼓励几内亚比绍批准《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视公约》和《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》，上述各公约均已在 2000 年签署，以及批准《残疾人权利公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>8</sup>

## B. 宪法和法律框架

2. 2009 年，消除对妇女歧视委员会建议，几内亚比绍在宪法改革进程中考虑通过明确的规定，确保几内亚比绍批准的人权条约作为其国内法的一部分，具有法律效力，并优于任何与其不相符的国家法律。<sup>9</sup>

3. 2009 年，安全理事会呼吁政府和所有政治攸关方同心协力，创造促成国家和解的最佳条件，并巩固几内亚比绍全国的和平与安全。<sup>10</sup>

## C. 体制和人权基础结构

4. 2009 年，难民署强调指出，新成立的难民和国内流离失所者事务国家委员会，已可以受理审查初审决定的上诉。<sup>11</sup>

5. 截至 2010 年 1 月 4 日，几内亚比绍尚未建立经促进和保护人权国家委员会国际协调委员会认可的国家人权委员会。<sup>12</sup>

## D. 政策措施

6. 2005 年，几内亚比绍通过了《世界人权教育方案》第一阶段(2005-2009 年)《行动计划》，第一阶段的重点是国家教育制度。<sup>13</sup>

7. 2009 年，消除对妇女歧视委员会呼吁几内亚比绍通过全国两性平等政策，该政策将整合关于此一主题尚未完成的计划和政策，并增强提高妇女地位的国家机制，以及为该机制提供必要的人力和财力，规定明确的任务授权和权力。<sup>14</sup>

## 二. 实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

#### 1. 与条约机构的合作

条约机构 <sup>15</sup>	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)	-	-	-	初次至第三次定期报告分别自 1994 年、1999 年和 2004 年逾期未交
消除对妇女歧视委员会	2008 年	2009 年 8 月	2011 年到期	第[七]次和第[八]次合并报告于 2014 年到期
儿童权利委员会	2000 年	2002 年 5 月	-	第二和第三次报告分别自 1997 年和 2002 年逾期未交

#### 2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	
原则上同意的访问	
提出请求但尚未同意的访问	任意拘留问题工作组(2007、2009 年。
访问期间提供的便利/合作	
访问后续行动	
对指控信和紧急呼吁的答复	在报导期内，共发出了四份来文。 <sup>16</sup> 政府未答复任何一份。
对专题调查问卷的答复	几内亚比绍未回答特别程序任务负责人发出的 21 份调查问卷中的任何一份 <sup>17</sup>

#### 3. 与人权事务高级专员办事处的合作

8. 自 2007 年以来，人权高专办一直为联合国几内亚比绍建设和平支助办事处(联几支助处)的人权部门提供支助，进行监测和调查、人权教育、技术合作以及将人权纳入联合国伙伴的工作。<sup>18</sup>

9. 2007 年，人权高专办通过联几支处便利议员与民间社会之间就大赦法草案进行交流，最终促成该法的修订并在其后由议会通过。<sup>19</sup> 2006 年至 2008 年，人权高专办与联几支处人权部门为编写关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的国家

报告提供技术援助和意见，该报告已于 2008 年提交，也为成立国家人权机构及其有效运作事宜提供技术援助和意见。<sup>20</sup>

10. 2008 年，联几支处人权部门为记者和媒体专业人员组织培训，关于人权的电台节目因而有所增加，并建立了一个新闻记者人权网站。<sup>21</sup> 它还为警察进行培训和组织提高认识活动，并支持起草一个警察行为守则。<sup>22</sup> 2008 和 2009 年，它还对涉嫌在 2008 年 11 月 23 日攻击总统官邸而被捕的持不同意见的嫌疑犯的法庭审判以及对 2009 年 6 月的谋杀事件的审前调查进行监测，<sup>23</sup> 以观察法治和人权标准是否获得尊重。<sup>24</sup>

## B. 履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

11. 2009 年，消除对妇女歧视委员会对几内亚比绍《宪法》和法律没有就歧视下定义表示关注。它促请该国根据《公约》在适当的国家法律或《宪法》中列入关于歧视妇女的定义以及关于男女平等的原则。<sup>25</sup> 它还促请几内亚比绍系统地审查其本国法律，立即确保明文修订或废除所有歧视性法律，以其与《公约》和委员会的一般性意见取得一致。<sup>26</sup> 它进一步促请几内亚比绍立即制订一项全面的战略，改变或消除损害和歧视妇女的文化习俗和陈规定型观念。<sup>27</sup> 劳工组织公约和建议执行问题专家委员会(劳工组织专家委员会)于 2009 年提出了类似意见。<sup>28</sup>

12. 2002 年，儿童权利委员会除其他处，对残疾儿童权利未得到充分尊重以及他们受到社会的普遍歧视表示关注。<sup>29</sup> 它建议几内亚比绍制订或修正法律，确保制止基于残疾的歧视，同时确保公共交通和公共建筑、包括所有学校和医院对残疾儿童无障碍；确保实施所有保护儿童的措施，尤其是关于不歧视的措施，要特别注意诸如杀害残疾新生儿的习俗；大大加强对残疾儿童的支助，并除其他外，确保他们享有保健、教育和专业设施的机会；审查第一次全国残疾人大会提出的建议并执行这些建议，目前它们仍然有效；恢复过去为协助残疾人而设立的服务，这些服务目前已不运作或只部分运作。<sup>30</sup>

13. 2006 年，几内亚比绍共同国家评估(2006 CCA)强调指出，“残疾人既得不到任何保护，亦得不到特别的援助。他们是家庭的沉重负担，受到默认或公开的忽视，甚至遭受暴力行为，家庭和社会普遍接受、有时甚至支持这情况”。<sup>31</sup>

### 2. 生命权、人身自由和安全权

14. 2009 年，消除对妇女歧视委员会对几内亚比绍未采取全面的方式，处理一切形式的暴力侵害妇女和少女行为表示关注。<sup>32</sup> 它促请几内亚比绍除其他外，优先通过和执行一个全面的办法，处理一切形式的暴力侵害妇女行为、包括家庭暴力行为，并颁布待通过的法律，作为全面的法律框架；通过媒体和教育方案，提高公众认识，使其了解一切形式的暴力侵害妇女行为是不可接受的；就暴力侵

害妇女问题，向司法人员、执行人员、法律专业人员、社会工作者和保健人员提供培训，确保充分调查、起诉和惩处这类行为，并向受害者提供考虑到性别的有效支助、包括庇护所、法律、医疗和心理支助；采取适当措施，对在冲突和政治及体制不稳定期间受到暴力影响的妇女和少女提供适当支助。<sup>33</sup>

15. 消除对妇女歧视委员会虽注意到该国已采取措施，消除女性外阴残割的祸害，但对这一习俗仍然存在表示关注。<sup>34</sup> 它促请几内亚比绍除其他外，立即颁布法律，明确禁止女性外阴残割；确保起诉和惩处触法者；加强提高认识和教育工作，以根除这一习俗及其所依据的文化方面的理由。<sup>35</sup>

16. 2009 年，安全理事会谴责最近发生的任意拘留、武装攻击和恐吓行为，并要求充分保护几内亚比绍人民的人权和基本自由。<sup>36</sup>

17. 秘书长报告称，2008 年 10 月 7 日在访问拘留中心期间，联儿支处核实存在若干侵犯人权的情况，即有一些拘留中心设施不足并且缺乏最低的生活标准；第二大队警察局的拘留中心缺水、缺食物、男女同关在一个牢房而不尊重妇女或男子的不同需求。将儿童与成年人关在一起、缺乏医疗服务、缺乏复原方案和对被拘留者的社会帮助。访问之后提出了若干建议，包括建立和推动对该国所有监狱设施中的被拘押者每周提供医疗服务；设立其他专门以儿童和少年为对象的中心并规定具体的安保措施，设立专门的妇女拘留设施；在司法警察监狱中心和“第二大队”警察局提供水和食物；关闭比绍第一大队和第二大队警察局的地下拘留牢房。<sup>37</sup>

18. 2009 年，消除对妇女歧视委员会欢迎该国采取措施，打击贩运人口，包括与邻国签订双边协定，但关注的是，打击贩运妇女的努力范围有限，因为打击贩运的工作目前都以儿童为重点。<sup>38</sup> 委员会除其他外，要求几内亚比绍将符合《巴勒莫议定书》的贩运人口定义纳入防止贩运人口的立法草案；解决贩运人口的根源；改善妇女的经济状况，使他们不易受到剥削和贩运。<sup>39</sup>

19. 2008 年，秘书长报告称，贩卖儿童仍是一个主要关注问题。他还报告称，在儿童基金会的支助下，边境警察、关键的儿童保护组织和社区领导人正在接受使用特定工具预防这种贩运的培训。他还说，国际和当地的儿童权利维护者与几内亚比绍伊斯兰理事会之间的关系紧张。后者不同意使用“贩运”这一提法，认为“talibé”儿童前往塞内加尔是出于宗教原因。<sup>40</sup>

20. 2009 年，儿童基金会报告称，有人强调指出，最近通过该国的贩毒有所增加，使得儿童和青少年面临巨大危险。<sup>41</sup> 2009 年劳工组织专家委员会请该国政府说明，为打击贩运采取了或准备采取什么措施，不论受害者是儿童或成年人，并具体说明政府为逮捕和惩处贩运人口者所遭遇到的困难，他们贩运人口的目的是为了剥削其劳力或进行性剥削。<sup>42</sup>

### 3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

21. 2002 年, 儿童权利委员会对“司法服务水平”表示关注, 法律不充足, 无效率, 司法系统缺乏法院和训练有素的人员, 无法处理触法青少年的问题。<sup>43</sup> 它建议几内亚比绍除其他外, 根据《公约》规定和其他国际标准, 修正和/或通过及执行规定全面实施少年司法基础设施和体系的法律。<sup>44</sup>

22. 2009 年, 消除对妇女歧视委员会关注妇女无法诉诸司法, 她们无法享有《公约》规定的权利。<sup>45</sup> 它请几内亚比绍除其他外, 排除妇女诉诸司法可能面临的所有障碍, 向公众散发《公约》、包括以 Crioulo 语和其他当地语言印刷《公约》, 以提高对妇女权利的认识。<sup>46</sup>

23. 2006 年, 几内亚共同国家评估(2006 CCA)指出, “司法工作有许多弊端, 包括训练有素的法官不多; 聘用未经培训的辅助人员以及未建立惩戒体系。许多人员不合格导致恶习积累, 造成人民权利无法落实以及司法判决混乱。担任司法辅助人员的警察已经相当老化。其中有很多是民族解放斗争时期的人员, 而新聘的年青人员则训练不足。”<sup>47</sup> 开发计划署 2006 年一份关于几内亚比绍的报告另称, “公私部门与政客的勾结损害了国家的权威, 使人们完全失去对司法系统的信心”。<sup>48</sup>

24. 秘书长报告称, 总统还于 2008 年 4 月签署了大赦法, 免于对 2004 年 10 月以前所有参与政治一军事犯罪的人进行法律起诉, 同时还恢复因过去的危机而丧失的政治权利和公民权利者的这些权利。此外, 该法还正式成立了全国和解委员会, 该委员会除其他职能外, 应向因过去的政治一军事冲突而遭受伤害或物质损失的人提供金钱赔偿。<sup>49</sup>

25. 2009 年, 安全理事会谴责几内亚比绍总统若奥·贝尔纳多·维埃拉和武装部队参谋长塔格梅·纳瓦耶于 2009 年 3 月 1 日和 2 日遇刺。<sup>50</sup> 还在 2009 年, 秘书长报告指出, 总统候选人、前领土管理部长巴希罗·达博和前国防部长艾尔德·普罗恩萨在竞选活动正式开始前夕的 2009 年 6 月 5 日遭到暗杀, 随后局势十分紧张。<sup>51</sup> 在这方面, 为调查这些谋杀事件而成立的调查委员会不具备适当的财务、技术和安全条件, 影响了其在调查 2009 年 3 月 1 日和 2 日事件的工作, 检察长曾多次对此表示关注。调查委员会对军方同时进行调查的有效性以及军方在披露维埃拉总统遇刺时总统官邸值班军人的姓名问题上不予合作提出质疑。法警亦抱怨军方在交回 2008 年 11 月袭击总统官邸事件涉案军人问题上不采取行动, 这些军人曾被羁押在法警拘留所, 但后来于 2009 年 3 月 2 日被身穿军装的武装人员释放。<sup>52</sup> 军方拘押的嫌疑人中还有不属于军事管辖范围的平民。律师和被拘押人的家人只能不定期地接触这些人, 而且, 据国际人权联盟称, 一些被拘押者有遭到酷刑的痕迹。<sup>53</sup>

26. 还在 2009 年, 安全理事会强调全国和解和打击有罪不罚的重要性。它呼吁政府对 2009 年 3 月和 6 月的政治暗杀事件开展可信和透明的调查, 并将这些行为责任人绳之以法。它还呼吁国际社会支持调查委员会的调查工作;<sup>54</sup> 再次促

请武装部队保证充分兑现其服从民事当局和遵守宪法的承诺。<sup>55</sup> 秘书长数度提供关于此一问题的信息。<sup>56</sup>

27. 2007 年, 秘书长报告称, 调查贩毒活动的官员尤其容易受到来自参与有组织犯罪者的威胁, 因此迫切需要保护这些勇敢的公职人员。<sup>57</sup>

28. 2008 年, 秘书长报告称, 贩毒加剧了腐败, 进一步削弱国家机构。<sup>58</sup> 他还指出, 司法部长在介绍 Bissalanca 行动的具体调查工作时指出, 这次行动突显司法警察缺乏行动和调查能力, 应对不足, 以及必须考虑对国内外毒品贩运者采取更有力的行动。<sup>59</sup>

#### 4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

29. 2007 年, 贩运人口、尤其是妇女和儿童问题特别报告员指出, 几内亚比绍仍然有此类国家法律: 根据这些法律, 如经父母/监护人同意或由公共管理机构确定婚姻恰当后批准, 个人(一般是女性)或双方可在未满 18 岁之前结婚。<sup>60</sup>

30. 2009 年, 消除对妇女歧视委员会感到关注的是, 根据习惯法的有害的传统习俗仍然普遍存在, 如早婚和强迫婚姻、一夫多妻制和娶寡嫂制。<sup>61</sup> 委员会敦促缔约国明确废除国家法律和习惯法内在婚姻和家庭关系方面所有歧视性的规定, 并采取适当措施, 废除有害的传统习俗和认为这些做法合理和应该持续存在的习俗和传统。<sup>62</sup>

#### 5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由, 以及公共和政治生活参与权

31. 2007 年, 宗教自由问题特别报告员对该国政府未答复其 2005 年 12 月 19 日的来文表示遗憾, 他在来文中提请政府注意艾哈迈德派教徒的问题。根据特别报告员收到的信息, 该国伊斯兰全国理事会主席曾于 2005 年 10 月 14 日要求当局将这些教徒驱逐出境。<sup>63</sup>

32. 2007 年, 秘书长报告称, 报道贩毒的记者抱怨受到压力和恐吓。<sup>64</sup> 2008 年, 他指出有新闻界遭到随机骚扰的案件。他还称, 国营电视台的新闻报道越来越有偏向性, 重点放在报道几佛独立党的活动, 而不太报道其他政党的活动。<sup>65</sup> 2009 年, 劳工组织专家委员会请几内亚比绍政府提供资料说明, 对新闻法第 41 节进行修订的情况, 根据该节, 侮辱或诽谤国家元首的案件可以不用提出证据。它还请政府具体说明, 在实践中, 被判处徒刑的人是否必须在狱中劳动, 如果是的话, 这种做法是根据什么规定的。<sup>66</sup>

33. 2006 年, 人权维护者处境问题秘书长特别代表指出, 文盲率十分高, 使得人权教育难以进行。她强调, 要在该国内部进行人权教育更加困难, 这些地方根本没人权维护者可以负责进行提高认识运动。人权维护者和组织缺少物质资源, 活动的的能力因而受到影响。<sup>67</sup>



34. 2008 年，见解和言论自由问题特别报告员提请政府注意一个关于一位著名人权活动分子据报自 2007 年 7 月初以来一直躲藏不敢露面的案件，当时国家武装部队人员带着逮捕令到他家逮捕他。据称逮捕理由是，他在一家地方电台讲话，提议撤去武装部队某些高阶军官的职位，来解决贩毒问题。特别报告员对受害者及其家人的身心完整表示关注。<sup>68</sup>

35. 2009 年，秘书长提到了若干起与 2009 年 3 月和 6 月的政治暗杀有关的骚扰事件。<sup>69</sup> 他还报告称，2009 年 4 月 2 日一名带着武器的人威胁几内亚比绍人权联盟主席，他是在发布谴责军方人员严重侵犯人权的新闻稿之后不久遭到威胁的。秘书长驻几内亚比绍代表发表了新闻谈话，重申所有公民的言论自由权利并谴责所发生的事件。检察长成立了一个委员会负责调查这些事件。<sup>70</sup>

36. 2009 年，委员会感到关注的是几内亚比绍妇女参与政治和公共生活的程度低，也关注她们在最高决策层级的代表性极低。<sup>71</sup> 委员会请几内亚比绍制定具体目标和时间表，以提高妇女参与政治和公共生活及决策过程的人数，同时监测采取的措施产生的影响和取得的成果，并就此提出报告。<sup>72</sup> 2009 年联合国统计司的资料表明，妇女在议会中所占的席次比率从 2006 年的 14% 跌至 2009 年的 10%。<sup>73</sup>

## 6. 工作权和公正良好工作条件权

37. 2009 年，委员会请几内亚比绍，除其他外，采取所有适当措施，确保妇女和男子在劳动力市场拥有平等的机会；执行国际劳工组织关于同工同酬的第 100 号公约(1951 年)；特别注意妇女在非正规部门的就业状况。<sup>74</sup> 劳工组织专家委员会也在 2009 年提出类似意见。<sup>75</sup>

38. 2009 年，劳工组织专家委员会请政府随时将为通过特别法而采取的措施的事态发展通知委员会，该法对非就职政府行政部门的公务员的集体谈判事宜作出规定。它请政府采取具体措施，促进在公私部门更多地使用集体谈判。<sup>76</sup>

39. 2009 年，劳工组织专家委员会注意到，该国仍未制订关于性骚扰的法律。它请政府提供资料，说明为处理性骚扰问题而采取或准备采取的措施，如公私部门的工人和雇员的教育方案。<sup>77</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

40. 2009 年，秘书长报告称，与前一年同期相比，由粮食价格引起的社会紧张关系有所缓解，主要是由于基本粮食和燃料价格受到控制。但是，政府、民间社会和发展合作伙伴进行的一项粮食安全分析警告可能发生粮食危机。<sup>78</sup>

41. 儿童基金会 2009 年的一份报告强调了最新的多指标类集调查(MICS 2006)显示，婴儿死亡率为每千个活产死亡 138 个，未满五岁幼儿死亡率为每千个活产儿死亡 223 个以及孕产妇死亡率为 1,100/100,000。儿童死亡的主要原因仍然是疟疾、急性呼吸道感染、腹泻和营养不良。<sup>79</sup> 2009 年，难民署强调指出，就获得公共保健服务而言，难民与本国人享有相同的待遇。<sup>80</sup> 还在 2009 年，消除对妇

女歧视委员会敦促缔约国，除其他外，采取措施，改善该国的卫生基础设施，在农村地区尤应如此；减少孕产妇死亡率和少女早孕；并改善性和生殖健康服务，包括计划生育信息和服务及性教育，以及产前、产后和产科服务以降低产妇死亡率。<sup>81</sup>

42. 秘书长报告指出，2007年10月，政府通过了防治艾滋病毒/艾滋病国家计划，但防范艾滋病毒/艾滋病母婴传染仍是一个关注问题。<sup>82</sup> 2009年，消除对妇女歧视委员会促请几内亚比绍减少艾滋病毒/艾滋病发病率。<sup>83</sup>

43. 儿童基金会2009年的一份报告强调指出，只有57%的人口享有安全饮用水。<sup>84</sup> 2009年，秘书长报告称，首都比绍由于缺电，无法开动水泵，因而严重缺水。<sup>85</sup> 早在2008年，秘书长即已指出，由于数月严重缺水首都的生活条件已恶化。同样，一向供应极紧张的电力供应现已几乎完全停顿，从而也影响到供水。<sup>86</sup>

## 8. 受教育权和参加社会的文化生活权

44. 2008年12月24日，受教育权问题特别报告员就原先预定于2008年10月开始的2008-2009学年度被推迟一事向该国发了信。根据收到的信息，教员因薪金被拖欠，发动罢课，学年度因而无法恢复，学生被剥夺了受教育权。据称，政府承认无力支付教员薪金。教员收入微薄，许多教员未经培训，其中一些只完成小学教育。<sup>87</sup> 秘书长就2009年的罢课事件以及2008年<sup>88</sup>和2006年<sup>89</sup>的类似罢课事件提出了报告。

45. 2009年，消除对妇女歧视委员会促请几内亚比绍增加对教育的投资，尤其是在农村地区，并提高对教育重要性的认识，将其视为是一项人权以及提高妇女地位的基础；当即采取步骤，执行措施，确保女孩和妇女平等接受各级教育并使女童不辍学，包括通过采取临时特别措施；作出特别努力，提高女孩和妇女的识字水平。<sup>90</sup>

## 9. 移徙者、难民和寻求庇护者

46. 2007年，秘书长指出，国家当局也日益关注非法移徙人数的不断增多，尤其是鉴于国家当局没有能力处理由此带来的工作量。许多移徙者据报来自邻国，没有任何身份证明。许多人未经指控而被拘押很长时间。<sup>91</sup>

47. 2009年，难民署强调指出，政府于2002年1月发身份证给来自邻国的6,000多名初证为难民者。身份证已于2006年到期，据报政府因财政拮据不愿加以延期。后果是，许多难民的行动和受教育机会、银行服务和就业机会均受到了限制。2010年政府当局决定颁发新证件。<sup>92</sup> 难民署建议几内亚比绍继续努力为难民和寻求庇护者提供保护。在这方面，它强调指出，2008年几内亚比绍通过的新难民法已于2009年4月生效，该法载有关于驱逐、中止、不驱回和寻求庇护者的登记和发证的规定。<sup>93</sup>

### 三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

48. 2002 年，儿童权利委员会关注严重阻碍落实儿童权利的一系列因素，尤其是在健康和教育领域。它尤其指出，1998/1999 年的武装冲突严重破坏了基础设施，包括对教育和保健服务具有严重的破坏性影响。儿童权利委员会认识到该国经济条件差、外债负担沉重、大多数人口生活贫困，该国的人类发展指数极低。最后，儿童权利委员会指出，一般人民的识字率水平十分低，以及背负长期传统的负担沉重，其中一些阻碍了《公约》的落实。<sup>94</sup>

49. 2008 年，经济及社会理事会几内亚比绍特设咨询小组指出，几内亚比绍依然面临严峻挑战，最新的挑战是其领土被用作毒品贩运的过境点。咨询小组表示担忧，这一情况及相关的犯罪活动可能对国家造成进一步破坏和削弱，因此吁请国际社会帮助几内亚比绍应对这一新挑战。<sup>95</sup>

50. 2009 年，消除对妇女歧视委员会认识到缔约国在冲突和政治及体制不稳定时期产生的经济、社会和政治障碍以及其极端贫困的不稳定状况，这些情况已对全部人口而尤其对妇女和女孩造成负面影响。<sup>96</sup>

### 四. 国家重要优先事项、举措和承诺

#### 后续行动具体建议

51. 2009 年，消除对妇女歧视委员会要求缔约国在两年内提供书面资料，说明为落实关于女性外阴残割的建议所采取的措施。<sup>97</sup>

### 五. 能力建设和技术援助

52. 2007 年，秘书长强调国际货币基金组织的意见，即几内亚比绍如要实现其经济和社会目标，确保几内亚比绍人民的基本最低生活标准，就仍需要中期援助。上述目标的实现对巩固和平和建立一个法治国家至关重要。<sup>98</sup>

53. 2008 年，安全理事会强调几内亚比绍境内安全部门改革的重要性，鼓励该国政府持续努力执行国家安全部门改革方案，并强调国际社会需要为执行该方案提供进一步协调援助。<sup>99</sup>

54. 2008 年，秘书长指出，面对贩毒率和有组织犯罪率全面上升的局面，国家当局继续呼吁国际社会为打击贩毒提供支助。<sup>100</sup>

## 注

- <sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.
- <sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |            |  |
|------------|--|
| ICERD      | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;                             |
| ICESCR     | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;  |
| OP-ICESCR  | Optional Protocol to ICESCR;   |
| ICCPR      | International Covenant on Civil and Political Rights;  |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR;  |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;                               |
| CEDAW      | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;                                    |
| OP-CEDAW   | Optional Protocol to CEDAW;  |
| CAT        | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;                      |
| OP-CAT     | Optional Protocol to CAT;  |
| CRC        | Convention on the Rights of the Child;   |
| OP-CRC-AC  | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;                                     |
| OP-CRC-SC  | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;                    |
| ICRMW      | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families; |
| CRPD       | Convention on the Rights of Persons with Disabilities;   |
| OP-CRPD    | Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities;                                |
| CED        | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.                        |
- <sup>3</sup> Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.
- <sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>6</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).
- <sup>7</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

- <sup>8</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/GNB/CO/6), para. 49.
- <sup>9</sup> *Ibid.*, para. 10.
- <sup>10</sup> S/RES/1876 (2009), para. 7.
- <sup>11</sup> UNHCR submission to the UPR on Guinea-Bissau, p. 2.
- <sup>12</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex I.
- <sup>13</sup> See General Assembly resolution 59/113 B and Human Rights Council resolution 6/24. See also letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007. Available at <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm>.
- <sup>14</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 20.
- <sup>15</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child                         |
- <sup>16</sup> The communications referred to a group of trade union activists and three individuals (men).
- <sup>17</sup> The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 31 January 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, relating to the following questionnaires: (a) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation, 2005; (b) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs, 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons, 2006; (d) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants, 2006; (e) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities, 2006; (f) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (g) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people, 2007; (h) report of the Working Group on the use of mercenaries (A/62/301), questionnaire on measures adopted and envisaged, including legislation, regarding mercenaries, 2007; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation, 2007; (j) report of the Special Rapporteur on violence against women (A/HRC/7/6), questionnaire on indicators on violence against women, 2007; (k) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations, 2007; (l) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/10/16 and Corr.1), questionnaire on trafficking in persons, 2008; (m) report of the independent expert on the question of human rights and extreme poverty to the eleventh session of the Council (A/HRC/11/9), questionnaire on Cash Transfer Programmes, 2008; (n) report of the Special Rapporteur on the right to education, (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention, 2009; (o) report of the Special Rapporteur on violence against women (A/HRC/11/6), questionnaire on violence against women and political economy, 2008; (p) report of the Special Rapporteur on contemporary forms of slavery, including its causes and consequences (A/HRC/12/21), questionnaire on national legislation and initiatives addressing the issue of bonded

labour, 2009; (q) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/12/23), questionnaire on measures to prevent and combat online child pornography, 2009; (r) report of the Special Rapporteur on the right to food (A/HRC/12/31), questionnaire on world food and nutrition security, 2009; (s) report of the Working Group on Arbitrary Detention (A/HRC/13/30), questionnaire on the detention of drug users, 2009; (t) joint study on global practices in relation to secret detention in the context of countering terrorism (A/HRC/13/42), questionnaire on secret detention, 2009; (u) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders (A/HRC/13/22), questionnaire on the security and protection of human rights defenders, 2009.

- <sup>18</sup> OHCHR, *2008 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2008), p. 89.
- <sup>19</sup> OHCHR, *2007 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2007), p. 78.
- <sup>20</sup> See for example OHCHR, *2006 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2006), p. 48.
- <sup>21</sup> OHCHR, *2008 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2008), p. 72.
- <sup>22</sup> *Ibid.*, p. 89.
- <sup>23</sup> See para. 25 of the present document (administration of justice, including impunity, and the rule of law).
- <sup>24</sup> S/2009/302, para. 38.
- <sup>25</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 12.
- <sup>26</sup> *Ibid.*, para. 14.
- <sup>27</sup> *Ibid.*, para. 24.
- <sup>28</sup> ILO Committee of Experts, Individual Direct Request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009GNB111, second paragraph.
- <sup>29</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add. 177), para. 36.
- <sup>30</sup> *Ibid.*, para. 37.
- <sup>31</sup> Common Country Assessment (CCA) – Guinea-Bissau, 2006, pp. 27–28. Available at <http://www.undg.org/docs/8455/CCA-prova-final-FR.pdf>.
- <sup>32</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 27.
- <sup>33</sup> *Ibid.*, para. 28.
- <sup>34</sup> *Ibid.*, para. 25.
- <sup>35</sup> *Ibid.*, para. 26.
- <sup>36</sup> S/PRST/2009/6, p. 1.
- <sup>37</sup> S/2008/751, paras. 40–41.
- <sup>38</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 29.
- <sup>39</sup> *Ibid.*, para. 30.
- <sup>40</sup> S/2008/395, para. 42; see also S/2009/302, para. 36.
- <sup>41</sup> *Humanitarian Action Report 2009*, p. 209.
- <sup>42</sup> ILO Committee of Experts, Individual Observation concerning ILO Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009GNB029, third paragraph.
- <sup>43</sup> CRC/C/15/Add. 177, para. 58.
- <sup>44</sup> *Ibid.*, para. 59.

- <sup>45</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 17.
- <sup>46</sup> Ibid., para. 18.
- <sup>47</sup> CCA – Guinea-Bissau, p. 16.
- <sup>48</sup> UNDP, *Rapport national sur le développement humain en Guinée-Bissau 2006 : Reforme des politiques pour atteindre les Objectives du Millénaire pour le Développement en Guinée-Bissau*, pp. 9-10. Available at <http://www.gw.undp.org/rapports/RapportDevHumainPNUDGUINEE-BISSAU%20Synth%C3%A8se.pdf>.
- <sup>49</sup> S/2008/395, para. 8.
- <sup>50</sup> S/PRST/2009/2; see also S/2009/552, para. 4; S/2009/302, para. 3; S/2009/169, para. 4.
- <sup>51</sup> S/2009/552, para. 2; S/2009/302, para. 3.
- <sup>52</sup> S/2009/302, para. 38.
- <sup>53</sup> Ibid., para. 39.
- <sup>54</sup> S/RES/1876 (2009), para. 10.
- <sup>55</sup> S/PRST/2009/29; see also S/PRST/2009/6.
- <sup>56</sup> S/2007/715, para. 4; S/2009/302, para. 10.
- <sup>57</sup> S/2007/576, para. 21.
- <sup>58</sup> S/2008/751, para. 52.
- <sup>59</sup> S/2008/628, para. 22.
- <sup>60</sup> A/HRC/4/23, para. 40.
- <sup>61</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 41.
- <sup>62</sup> Ibid., para. 42.
- <sup>63</sup> A/HRC/4/21/Add. 1, paras. 168–169.
- <sup>64</sup> S/2007/576, para. 25.
- <sup>65</sup> S/2008/628, para. 36.
- <sup>66</sup> ILO Committee of Experts, Individual Direct Request concerning ILO Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009GNB105, second paragraph.
- <sup>67</sup> E/CN.4/2006/95/ Add. 5, paras. 693–694.
- <sup>68</sup> A/HRC/7/14 /Add. 1, para. 250.
- <sup>69</sup> S/2009/552, para. 32.
- <sup>70</sup> S/2009/302, para. 40.
- <sup>71</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 31.
- <sup>72</sup> Ibid., para. 32.
- <sup>73</sup> United Nations Statistics Division, coordinated data and analyses. Available at: <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>.
- <sup>74</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 36.
- <sup>75</sup> ILO Committee of Experts, Individual Direct Request concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009GNB100, third paragraph.
- <sup>76</sup> ILO Committee of Experts, Individual Observation concerning ILO Right to Organise and Collective Bargaining, 1949 (No. 98), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062009GNB098, fourth and fifth paragraphs.

- <sup>77</sup> ILO Committee of Experts, Individual Direct Request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009GNB111, third paragraph.
- <sup>78</sup> S/2009/302, para. 35.
- <sup>79</sup> *Humanitarian Action Report 2009*, p. 209.
- <sup>80</sup> UNHCR submission to the UPR on Guinea-Bissau, p. 2.
- <sup>81</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 38.
- <sup>82</sup> S/2007/715, para. 15.
- <sup>83</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 38.
- <sup>84</sup> *Humanitarian Action Report 2009*, p. 209.
- <sup>85</sup> S/2009/302, para. 36.
- <sup>86</sup> S/2008/181, para. 15.
- <sup>87</sup> A/HRC/11/8/Add. 1, paras. 77–80.
- <sup>88</sup> S/2008/751, para. 33.
- <sup>89</sup> S/2006/946, para. 10.
- <sup>90</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 34.
- <sup>91</sup> S/2007/576, para. 28; see also S/2007/401, para. 22.
- <sup>92</sup> UNHCR submission to the UPR on Guinea-Bissau, p. 3.
- <sup>93</sup> *Ibid.*, pp. 2–3.
- <sup>94</sup> CRC/C/15/Add. 177, para. 6.
- <sup>95</sup> E/2008/55, para. 20.
- <sup>96</sup> CEDAW/C/GNB/CO/6, para. 15.
- <sup>97</sup> *Ibid.*, para. 52.
- <sup>98</sup> S/2007/715, para. 29.
- <sup>99</sup> S/PRST/2008/37.
- <sup>100</sup> S/2008/628, para. 23.